

**Сказы о фразах,
которые знают все
Ч. 3 (И-Л)**

И волки сыты, и овцы целы



Ситуация, которая устраивает все противоборствующие стороны. Эта русская поговорка бытует в языке с XIX века. Когда-то пастухи, проводившие лето на пастбищах с помещичьими стадами овец, намеренно занижали приплод.

И хотя за лето волки уносили не одну овцу, осенью, пригнав стада с пастбищ, пастухи отчитывались перед помещиками, «сдавая» ему прежнее или даже большее количество овец.

Все были очень довольны: и помещики, и пастухи, и, конечно, волки.

И на старуху бывает проруха



И опытный человек может
ошибаться.

Устаревшее слово «проруха»
означает «ошибка», «оплошность»
или недосмотр в чём-либо.

Стало быть, пословицу надо
понимать так: и старый, умудрённый
жизнью человек иногда совершает
ошибки.

Но ничего страшного в этом нет: не
ты первый, не ты последний —
исправь ошибки и живи дальше.

И ты, Брут?



Эта фраза употребляется в ситуации, когда друг или сподвижник оказывается предателем. История этих слов восходит к периоду правления Гая Юлия Цезаря в Риме. Цезарь — один из талантливейших полководцев Древнего Рима. Став диктатором, он хотел превратить Римскую республику в монархию. Республиканцы устроили против него заговор.

Увидев среди участников заговора своего друга Марка Юния Брута, Цезарь, по свидетельству греческого историка Плутарха, перед смертью воскликнул: «И ты, дитя моё?»

Слова означают: «И ты тоже предатель и изменник?»

Фраза «И ты, Брут?» была вложена в уста Цезаря английским драматургом Уильямом Шекспиром (1564 — 1616) в трагедии «Юлий Цезарь».

Иван, не помнящий родства



Человек, который не хочет помнить своё прошлое, историю своего рода и страны.

Выражение это пришло из полицейских протоколов дореволюционной России.

Беспаспортные бродяги, беглые каторжники, крестьяне, убежавшие от помещиков, попав в руки полиции, старались замести следы и не выдать настоящего своего имени.

Все как один записывались Иванами, а на вопрос о происхождении, о семье или о родственниках отвечали, что родства своего не помнят.

Так и оставались они в официальных бумагах Иванами, родства не помнящими.

Игра не стоит свеч



Затрачиваемые на что-либо усилия никак не оправдываются.

Выражение пришло к нам в XIX веке из французского языка, из словаря картёжников и связано с игрой в карты.

В прошлые века, когда ещё не было электричества, игроки приносили с собой свечи или платили за них хозяину. Иногда выигрыш игрока был настолько мал, что не покрывал стоимости сгоревших свечей.

Тогда и появилось выражение «игра не стоит свеч». Позже оно приобрело более широкое значение, и его употребляют, когда говорят о деле, затраты на осуществление которого превышают ожидаемые от него доходы.

Играть в бирюльки



Заниматься пустяками, ерундой. Бирюлками для игры могли служить различные предметы небольшого размера (в виде чашечек, шляпок, палочек), которые имеют отверстия или ушки.

Эти предметы высыпаются кучей на стол, а затем играющий должен при помощи специальной палочки с крючком вытаскивать из этой кучи отдельные бирюльки.

Иногда в правилах было условие, чтобы остальные бирюльки при этом не шевелились.

Занятие это для взрослого человека считалось пустым и несерьёзным, поэтому и возникло выражение «играть в бирюльки».

Из грязи да в князи

Быстро и неожиданно выбраться из безызвестности, выдвинуться по службе, разбогатеть.

Имеется в виду, что лицо или группа лиц внезапно для других делают карьеру, добиваются высокого положения в обществе, становятся богатыми.

Преимущественно о мужчинах.

Обычно так неодобрительно говорится о человеке, который много возомнил о собственной персоне, полагает, что он достоин куда более почётного положения, чем занимает сейчас.

Вспоминают эту поговорку и в том случае, когда хотят подчеркнуть, что человек занимает место не по заслугам или не по способностям.



Избушка на курьих ножках



В русских народных сказках в такой избушке живет баба-яга. Это образное название идет от тех деревянных срубов, которые в старину, чтобы предохранить их от загнивания, ставили на пеньки с обрубленными корнями.

Ищи ветра в поле



Безвозвратно исчез; бесполезно искать; не удастся найти, как ни старайся. Происхождение этого оборота (сходного по значению с «ищи-свищи») связывают с древним ритуалом вызывания ветра, когда он был нужен для хозяйственных нужд (например, для работы мельницы). Самым действенным способом вызывания считался свист.

При этом, согласно поверьям, ветер обитает в далёких и таинственных местах, он непостоянен и неуловим, может вмиг исчезнуть (как ветром сдуло).

Бесмысленность поиска ветра подчёркивается тем, что они происходят именно в поле — широком, открытом и безграничном пространстве.

Каждой бочке затычка



Еще древние греки были озадачены надежной закупоркой сосудов. В винных (и не только) бочках затычки всегда подбирались и подгонялись индивидуально. От нее зависело многое, например будет ли вино «дышать» в период созревания. Так что "каждой бочке затычка" - это вполне про тех, кто постоянно суется не в своё дело, хватается за все дела сразу вопреки своим реальным возможностям или просто ввязывается во все разговоры считая себя универсальным специалистом во всех областях.

Каждому человеку свойственно ошибаться



Только глупцы не способны учиться на своих ошибках и поэтому совершают оплошности много раз.

В дословном переводе с латинского этот афоризм звучит так:

«Каждому человеку свойственно ошибаться, но никому, кроме глупца, не свойственно упорствовать в ошибке».

Из речей выдающегося римского оратора Марка Туллия Цицерона.

Об этом же говорил французский философ, писатель, учёный Вольтер (Франсуа Мари Аруэ; 1694 — 1778): «Глуп тот человек, который остаётся всегда неизменным».

Каждый сам кузнец своей судьбы



Человек сам решает, чем ему заниматься, как строить свою жизнь.

Как писал римский историк Саллюстий (86 — 35 до нашей эры), автором этого афоризма является римский консул и поэт Аппий Клавдий, составивший в 307 году до нашей эры сборник сентенций в стихах.

Сентенция — в переводе с латинского мысль, изречение. Соответствует русской поговорке «Человек сам кузнец своего счастья».

Как белка в колесе



Выражение из басни И. А. Крылова
«Белка» (1833):

Посмотришь на дельца иного:
Хлопочет, мечется, ему дивятся все:
Он, кажется, из кожи рвется,
Да только все вперед не подается,
Как белка в колесе.

Выражение употребляется в
значении: непрерывно суетиться,
хлопотать без видимых
результатов.

Как об стенку горох



Выражение применяют, когда видят, что человек не хочет прислушиваться к полезным советам.

Раньше, после сбора гороха, кидали зернобобовые плоды об стену. При ударе верхняя лузга отслаивалась и горошины бойко отскакивали обратно.

Процедуру можно было повторять многократно.

Женщины, насмотревшись за день на скачущие горошины, сравнивали с непробиваемой стеной своих нерадивых чад или благоверных, а стремительный горох — со своими речами. Дескать, ни одна полезная мысль в голову ребёнку или мужу не попадает, всё без толку.

Как с гуся вода



Из-за жировой смазки оперенья вода с гуся легко скатывается. Это наблюдение и привело к появлению данного выражения. Оно употребляется для обозначения человека, которому все безразлично, все нипочем.

Капля точит камень не силой удара, но частотой падения

Основа успеха — терпение и
настойчивость.

Этот афоризм в различных вариантах
можно встретить у многих древних авторов.

У древнегреческого поэта Хэрила
(V век до нашей эры): «Капля воды
долбит камень постоянством».

Римский поэт Овидий
(43 год до нашей эры — 18 год нашей эры)
в «Посланиях с Понта» пишет: «Капля
долбит камень».

В сборнике изречений древних авторов,
составленном в XV веке византийским
учёным Михаилом Апостолием, можно
прочсть: «Капля, непрерывно падая,
долбит скалу».



Кесарю кесарево, а Богу Богово



Значение фразеологизма в данном случае подразумевало, что нужно отдавать каждому то, что должно. Кесарю – монеты с его ликом, которые он и ввел в завоеванной стране, а Богу – хвалу и послушание

Слова Иисуса Христа из Библии, приведённые как его ответ на вопрос фарисеев о том, кому платить дань — царю или Богу.

Речь же тут идет о том, что каждый должен делать своё дело, даже Всевышний. Кесарь, то есть правитель, тоже имеет свой круг обязанностей, всякий должен исправно делать своё дело, тогда в государстве будет порядок.

Кисейная барышня



Впервые в литературную речь это выражение вошло из романа Н. Г. Помяловского (1835–1863) «Мещанское счастье» (1861). Употребляется в значении: жеманная, изнеженная девушка, с ограниченным кругозором.

Китайская грамота



Выражение «китайская грамота» обозначает нечто непонятное. Такая грамота действительно существовала и была получена на имя русского царя в XVII веке в первой официальной дипломатической миссии, представителями России в Китае. Впоследствии миссия получила название миссия Петлина. Китайская грамота порядка 50 лет оставалась без перевода и, соответственно, никто не знал, о чем в ней говорится.

Клин клином вышибать



Обозначает «избавляться от чего-нибудь (плохого, тяжёлого), действуя так, будто этого нет, или прибегая именно к тому, чем это было вызвано». Выражение связывают с колкой дров, при которой поленья раскалывают, забивая клин в сделанную топором щель. Если клин застрянет в древесине, не расколов ее, то выбить его (а вместе с этим и расколоть полено) можно лишь вторым, более толстым клином.

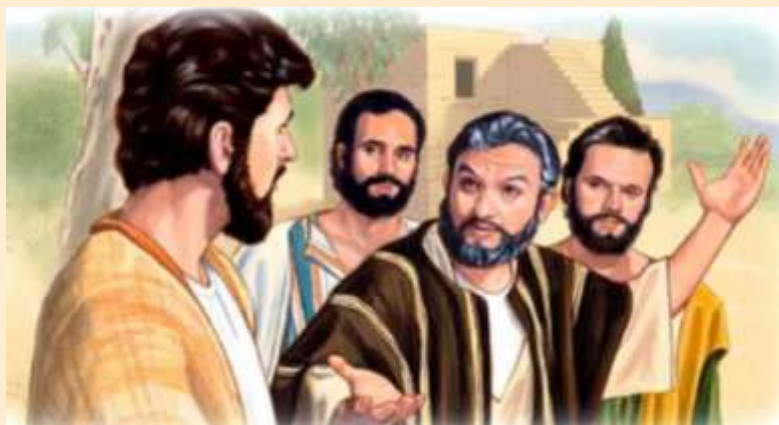
Командовать парадом буду я



Так шутливо говорят активные люди, когда они сами себя назначают руководителями какого-то дела, мероприятия. Фраза из романа «Золотой телёнок» (1931) Ильи Ильфа (1897 — 1937) и Евгения Петрова (1903 — 1942).

Её произносит главный герой — весёлый авантюрист Остап Бендер.

Кому много дано, с того много и спросится



Напоминание людям,
наделённым властью,
талантом или силой, что за
всё нужно платить.
В Евангелии от Луки (глава
12) говорится:
«И от всякого, кому дано
много, много и потребуетя;
и кому много вверено, с того
больше взыщут».

Конь не валялся



Употребляется в
значении: ничего еще не
сделано, до начала дела
еще далеко.
Происхождение оборота
связано с поведением
лошадей валяться перед
тем, как дать надеть на
себя хомут или седло, что
задерживало работу.

Коня на скаку остановит, в горящую избу войдёт



Так уважительно и восторженно говорят о русской женщине, которая всё умеет, ничего не боится и всё успевает делать. Эта цитата из поэмы Николая Алексеевича Некрасова (1821 — 1877) «Мороз, Красный нос» (1863) — настоящий гимн русской женщине:

В игре её конный не словит,
В беде — не сробеет, — спасёт:
Коня на скаку остановит,
В горящую избу войдёт!

Краткость — сестра таланта



Призыв излагать только суть дела,
без лишних подробностей и
многословия.

Это слова из письма Антона
Павловича Чехова (1860 — 1904)
брату Александру:

«Мой совет: в пьесе старайся быть
оригинальным и по возможности
умным, но не бойся показаться
глупым; нужно вольнодумство, а
только тот вольнодумец, кто не
боится писать глупостей.

Не зализывай, не шлифуй, а будь
неуклюж и дерзок. Краткость —
сестра таланта».

Кровь с молоком



Так говорят о румянном, здоровом человеке. Выражение из русского фольклора, где соединились народные представления о красоте цвета: красного как кровь и белого как молоко. На Руси издавна признаком красоты считались белое лицо и румянец на щеках, что было свидетельством хорошего здоровья.

Крокодиловы слезы



Фальшивые, неискренние сожаления,
притворная жалость.

Существует давнее поверье о том, что крокодилы плачут, поедая своих жертв. Ясно, что эти слёзы лицемерные: если бы крокодил действительно сочувствовал жертве, то просто отпустил бы её, а не оплакивал её несчастную судьбу. Впрочем, крокодилы вряд ли испытывают эти чувства.

Они даже, как говорят зоологи, плакать по-настоящему не умеют. Возможно, за их слёзы принимают особую жидкость, которую вырабатывают железы.

Их выводные протоки расположены у самых глаз зверя и предназначены для вывода избыточных солей.

Кто в лес, кто по дрова



Несогласованные действия людей,
взявшихся за одно дело.

Вразной, вразброд; нестройно (о
несогласованных действиях, обычно
о пении, игре на музыкальных
инструментах).

Пословицу вспоминают в тех случаях,
когда «в товарищах согласия нет», вот
и не получается общее дело.

Строка из басни «Музыканты» (1808)
Ивана Андреевича Крылова (1769 —
1844).

Запели молодцы: кто в лес, кто по
дрова,
И у кого что силы стало.

Кто из вас без греха, пусть первый бросит камень

Призыв не осуждать ошибающегося человека..



В Евангелии от Иоанна (глава 8) приводятся слова Иисуса, который обращается к учёным и знатокам религиозных законов Древнего Израиля — книжникам и фарисеям.

Они спросили у Иисуса: как поступить с женщиной, которая изменила мужу своему? По закону Израиля такую женщину нужно побить камнями.

И если Иисус скажет что-то иное, то он будет считаться нарушителем закона.

Иисус им ответил:

«Кто из вас без греха, первый брось в неё камень».

Купить кота в мешке



Приобрести что-либо не глядя, ничего не зная о качествах покупки. Это выражение родилось среди остряков во Франции.

И в Германии до сих пор про авантюриста, всучившего негодную вещь другому, говорят, что он «продал кота в мешке».

Англичане заменили в ней кота поросёнком.

Фразеологизм, благодаря своей образности, прижился в русском языке, с юмором отражая отношение к неудачливому покупателю.

Курам на смех

Фразеологизм употребляется, когда хотят подчеркнуть глупость, нелепость какого-либо высказывания, поступка и тому подобное.

Это может быть: работа, сочинение, изделие, костюм, рисунок... курам на смех. То есть не может восприниматься всерьёз и заслуживает насмешки.

Между прочим, даже само выражение абсурдно и нелепо, потому что куры обычно кудахчут, а не смеются.

С незапамятных времён курица у людей была предметом шуточных насмешек. Она не летает, хотя имеет крылья, не вьёт гнезда, боится воды, не видит в темноте, пуглива, глупа. Недаром говорят, что рак — не рыба, а курица — не птица.



Лебединая песня



Последнее наиболее выдающееся произведение какого-то автора, последнее проявление таланта. Это выражение основано на древнем поверье о пророческом даре, который лебеди получили от Богов. Они знают, когда умрут, и поют перед смертью свою прекрасную, единственную песню, радостно встречая освобождение от земной жизни.

Римский оратор Цицерон советовал людям поступать так же.

Лезть в бутылку



Сердиться, горячиться; выходить из себя, раздражаться, обычно без достаточных оснований для этого, по пустякам.

Выражение означает следующее: кипятиться по пустякам, устраивать скандал на ровном месте или по крайне незначительному поводу.

Словами «Не лезь в бутылку!» пытаются предостеречь человека от совершения необдуманных поступков и объяснить, что его обида на обидчика больше, чем само нанесённое ему оскорбление.

Лезть на рожон



Означает в ярости и ослеплении идти вопреки здравому смыслу на явную гибель, «нарываться» на неприятности. «Рожном» в старорусском языке (и сейчас в местных говорах) назывался заостренный кол. Охотясь на медведя, смельчаки, идя на него, выставляли перед собой острый кол. Напорвшись на рожон, медведь погибал. Того же происхождения и выражение «переть против рожна» или, наоборот, «против рожна не попрешь». Отсюда же и «ни рожна» в смысле: ничего нет.

Ложка дёгтя в бочке мёда



Незначительная, но неприятная мелочь может испортить всё хорошее.

- Не велика блошка, а спать не даёт;
- Не велик сверчок, да поганит горшок;
- Малая оплошность доводит до большой беды.

Даже мелкая неприятность способна погубить большое дело, хорошее начинание, приятное впечатление, говорит эта пословица.

Дёготь — тёмная густая и весьма липкая жидкость с неприятным запахом. Ею обычно смазывали тележные колёса, чтобы они не скрипели.

Если одежду случайно испачкаешь дёгтем, её практически невозможно отчистить своими силами или отстирать.

Лясы точить



Выражение «лясы точить» означает «болтать пустяки, заниматься несерьезным, беспредметным разговором». Выражение идет от несложной старинной работы – изготовления балясин: точеных столбиков для перил. Лясы – предположительно то же, что и балясины, балясы. Балясником назывался токарь, изготавливающий балясины (в переносном смысле – шутник, забавник, балагур). Балясное ремесло считалось веселым и легким, не требующим особой сосредоточенности и дающим мастеру возможность петь, шутить, болтать с окружающими.



Слайд-презентация подготовлена
главным библиотекарем отдела
абонеента ГБУК ВО «ВОУНБ им.

И. С. Никитина»

Сухоруковой Светланой
Геннадьевной.